

ROBERTS

TravelPad

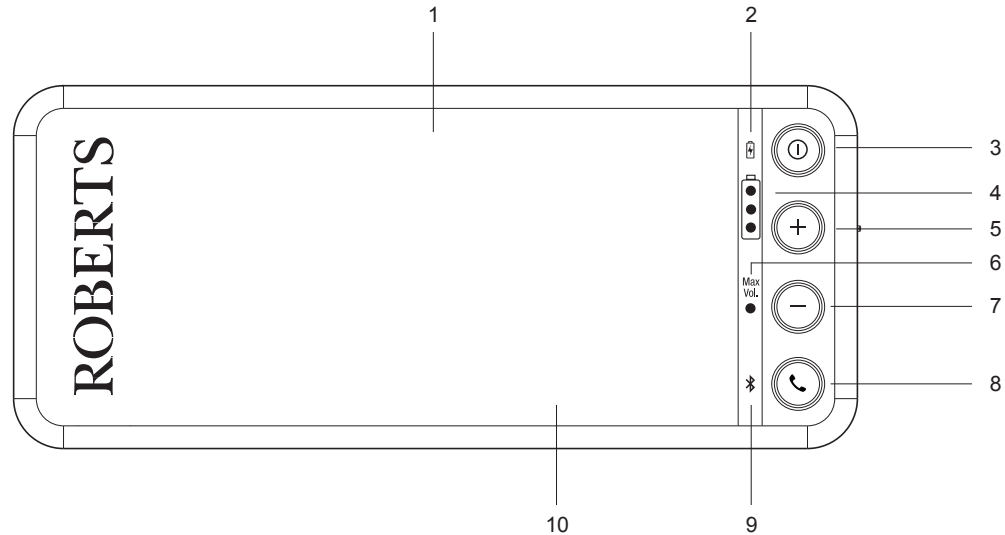
Altoparlante portatile Bluetooth con batteria ricaricabile integrata



Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso

Controlli

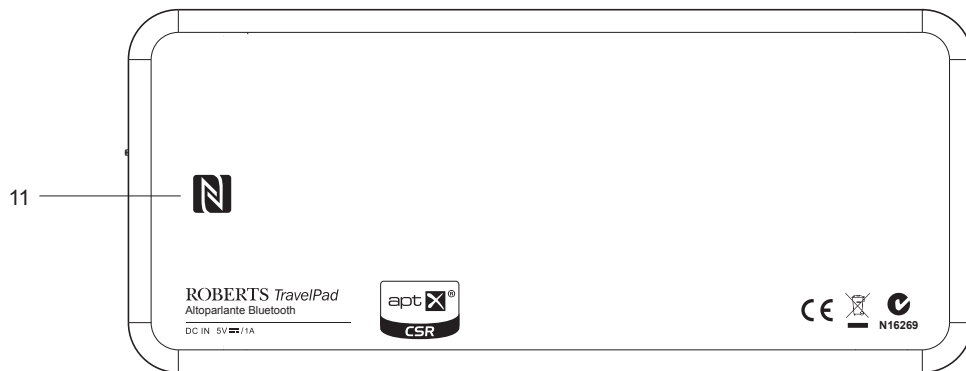
Parte anteriore



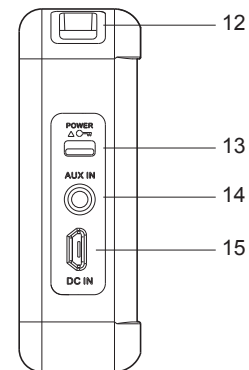
- | | |
|--|---|
| 1. Altoparlanti | 6. Indicatore di volume massimo |
| 2. Indicatore di carica della batteria | 7. Pulsante abbassa volume |
| 3. Pulsante di accensione /
spegnimento | 8. Pulsante Bluetooth / Chiamata vivavoce /
Riproduzione / Pausa |
| 4. Indicatore di stato della batteria | 9. Indicatore di stato Bluetooth |
| 5. Pulsante alza volume | 10. Microfono |

Controlli

Parte posteriore



Lato destro



- 11. Area di rilevamento NFC
- 12. Cinghia di trasporto
- 13. Interruttore di blocco alimentazione
- 14. Presa d'ingresso ausiliaria

- 15. Corrente Continua in ingresso (adattatore non in dotazione)
 - 16. Cavo Micro USB (in dotazione nella confezione)
 - 17. Cavo audio (in dotazione nella confezione)
- Nota: La cinghia di trasporto non è in dotazione

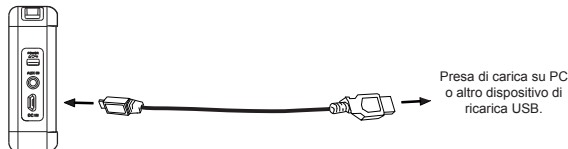
In merito all'altoparlante Bluetooth

L'altoparlante TravelPad Bluetooth consente di riprodurre audio, suono da file video e musica in streaming da dispositivi compatibili Bluetooth quali telefoni cellulari, computer, tablet ecc. La sua batteria ricaricabile integrata consente l'utilizzo lontano da una fonte di alimentazione fino a 12 ore. L'altoparlante ha anche un microfono incorporato in modo da poter ricevere una telefonata tramite l'altoparlante mentre la musica è in pausa sullo smartphone. La connessione Bluetooth può fornire un link per l'audio fino ad una distanza di circa dieci metri.

Alimentazione dell'altoparlante Bluetooth

È possibile utilizzare l'altoparlante Bluetooth con il cavo di ricarica USB collegato o senza il cavo di ricarica USB, una volta che la batteria integrata è completamente carica.

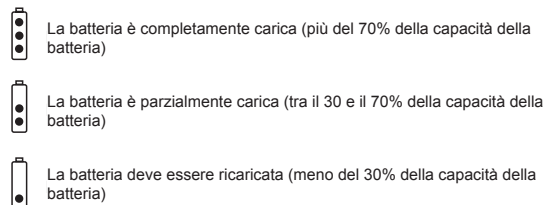
1. Posizionare l'altoparlante su una superficie piana.
2. Inserire il **cavo** USB nella presa USB di un PC, di un adattatore di rete con uscita USB da 5 V 1 A (non in dotazione) o in un altro dispositivo di ricarica USB.
3. Inserire il connettore **micro USB** del cavo nella presa DC in ingresso dell'altoparlante.



4. L'indicatore **di carica della batteria** rosso s'illuminerà mostrando che la batteria interna è in carica. A seconda delle condizioni della batteria la carica potrebbe richiedere fino a 5 ore. È possibile caricare l'altoparlante sia acceso che spento e indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di blocco alimentazione.
5. L'indicatore **di carica della batteria** rosso rimane acceso mentre la ricarica è in corso e si spegne quando l'altoparlante è completamente carico. Una volta caricata completamente, la batteria alimenta l'altoparlante fino a 12 ore, a seconda del livello del volume.
6. Se è necessario utilizzare l'altoparlante in continuo, è possibile tenerlo collegato al dispositivo di ricarica USB durante l'uso.
7. Se non si utilizza l'altoparlante per un lungo periodo (più di un paio di giorni), si raccomanda di caricare la batteria e poi spegnere l'apparecchio. Impostare l'interruttore **Blocco alimentazione** in posizione di blocco (Su).

Indicatore di stato della batteria

Per controllare il livello della batteria, premere e tenere premuto il pulsante **Accensione / spegnimento** per accendere l'altoparlante e l'indicatore di stato della batteria apparirà sul pannello anteriore in colore verde ad indicare il livello della batteria.



La maggiore durata della batteria integrata si otterrà se viene tenuta al massimo della ricarica dopo ogni utilizzo dell'altoparlante, anche se è solo parzialmente scarica. La durata della batteria verrà ridotta se il prodotto viene lasciato in uno stato scarico per un lungo periodo di tempo.



IMPORTANTE: La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili. Quando il prodotto non è più necessario dovrebbe essere portato ad un idoneo centro di riciclaggio.

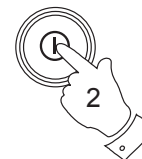
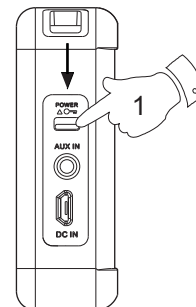
Funzionamento dell'altoparlante Bluetooth

L'associazione Bluetooth si verifica quando due dispositivi abilitati Bluetooth si abbinano per stabilire una connessione e comunicare reciprocamente.

Quando un dispositivo Bluetooth è in uno stato 'rilevabile' altri dispositivi Bluetooth possono rilevarlo, associandosi o connettendosi con esso.

La spia Bluetooth dell'altoparlante Bluetooth inizierà a lampeggiare quando è rilevabile o quando tenta di connettersi a un dispositivo Bluetooth associato in precedenza. Quando un dispositivo è associato e si connette all'altoparlante, l'indicatore Bluetooth rimane acceso.

1. Assicurarsi che l'interruttore **Blocco alimentazione** sul lato destro dell'altoparlante sia impostato in posizione sblocca (Giù). La funzione di blocco alimentazione è utilizzata per prevenire il funzionamento involontario dell'altoparlante. Quando l'interruttore blocco alimentazione è attivato (Su) l'altoparlante non funzionerà.
2. Ci sono due modi per accendere l'altoparlante Bluetooth. Premere e tenere premuto il pulsante di **Accensione/spengimento** per accendere l'altoparlante. In alternativa l'altoparlante può essere acceso tramite NFC (vedere a pagina 9 per ulteriori dettagli).
3. L'indicatore di stato della batteria  si accenderà per mostrare che ora l'altoparlante è acceso.
4. L'altoparlante mostrerà che è 'rilevabile' con l'indicatore **Bluetooth** lampeggiante .
5. Utilizzare le impostazioni Bluetooth di telefono, tablet o PC dirigendole per cercare dispositivi 'rilevabili'. Dopo pochi secondi, si dovrebbe vedere un dispositivo denominato 'Roberts TravelPad'.



Funzionamento in continuo dell'altoparlante Bluetooth.

6. Selezionare '*Roberts TravelPad*' per far associare telefono, tablet o PC con l'altoparlante Bluetooth e per stabilire una connessione. Verrà emesso un segnale acustico.

Alcuni dispositivi Bluetooth potrebbero richiedere una 'chiave di accesso' (una chiave di autenticazione), al fine di stabilire una connessione tra i dispositivi. Una chiave di accesso è simile a una password, anche se è necessario utilizzare la chiave di accesso solo una volta per stabilire una connessione. Se il dispositivo richiede una chiave di accesso per essere in grado di associarsi con l'altoparlante, immettere il codice 0000 (quattro zeri).

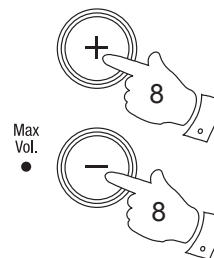
7. Una volta stabilita la connessione, l'indicatore **Bluetooth** sull'altoparlante rimarrà acceso. A questo punto è possibile iniziare la riproduzione di musica da telefono, tablet, ecc.

8. Una volta iniziata la riproduzione, regolare il volume nella posizione desiderata.

Nota: Potrebbe essere necessario regolare il controllo del volume alla fonte Bluetooth (telefono, tablet o PC, ecc.) o sull'altoparlante Bluetooth.

Nota: Se è stato raggiunto il volume massimo dell'altoparlante, l'indicatore **Volume Max** sul pannello anteriore si accende per 2 secondi.

Durante l'associazione di due dispositivi abilitati Bluetooth, per comodità, si consiglia di tenerli a non più di 2-3 metri l'uno dall'altro. La presenza di altri dispositivi Bluetooth in funzione durante la connessione può causare difficoltà operative. Bluetooth è un sistema di comunicazione radio a corto raggio e, in genere, i dispositivi Bluetooth sono in grado di comunicare tra loro in modo chiaro all'interno di una stanza o in un ufficio di dimensioni standard. La stabilità di una connessione Bluetooth tra stanze diverse dipenderà notevolmente dalla costruzione della camera e dalle pareti, ecc.; la portata di comunicazione Bluetooth può essere sostanzialmente ridotta se il segnale passa attraverso un corpo solido.



Riprodurre file audio

Una volta collegato con successo l'altoparlante con il dispositivo Bluetooth selezionato è possibile iniziare a riprodurre musica. È possibile utilizzare l'altoparlante Bluetooth per riprodurre o interrompere la musica.

1. Il lettore audio di telefono cellulare, tablet o PC può essere in grado di rispondere al pulsante **Play / Pausa** sull'altoparlante. Questo è il pulsante contrassegnato col simbolo del telefono.
2. Per mettere in pausa la riproduzione del brano corrente, premere e rilasciare il pulsante **Play / Pausa** sull'altoparlante.
3. Per riprendere la riproduzione del brano corrente, premere e rilasciare nuovamente il pulsante **Play / Pausa**.

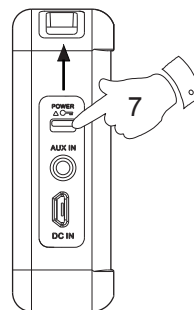
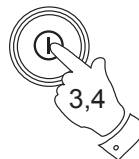
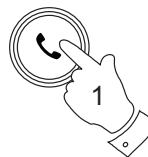
Nota: È possibile che non tutte le applicazioni del lettore o dei dispositivi rispondano alla funzione Play / Pausa.



Scollegare e ricollegare l'altoparlante Bluetooth

Normalmente è possibile avere un solo dispositivo Bluetooth per volta, collegato all'altoparlante in qualsiasi momento, anche se può essere associato con un massimo di 8 dispositivi abilitati Bluetooth. Una volta che si dispone di un dispositivo Bluetooth collegato all'altoparlante, questo non può essere interrotto da un altro dispositivo Bluetooth, a meno che non si decida di interrompere la connessione.

1. Per forzare una disconnessione dall'altoparlante premere e tenere premuto il pulsante **Bluetooth / Chiamata**. L'altoparlante si scollegherà e diventerà 'rilevabile'. Verrà emesso un segnale acustico. L'indicatore **Bluetooth** ✂ lampeggerà e si potrà quindi associare l'altoparlante con un nuovo dispositivo.
2. Un nuovo dispositivo può essere collegato tramite i passaggi da 5 a 7 illustrati nelle pagine 4 e 5.
3. Per disattivare l'altoparlante Bluetooth, tenere premuto il pulsante **Accensione / Spegnimento** fino a quando tutti gli indicatori si spengono.
4. Per riattivare l'altoparlante premere e tenere premuto il pulsante **Accensione / Spegnimento** o utilizzare la funzionalità NFC sul dispositivo, vedere a pagina 9.
5. L'indicatore Bluetooth lampeggerà e l'altoparlante tenterà di ricollegarsi al dispositivo collegato in precedenza. Se necessario, eseguire i passaggi da 5 a 7 alle pagine 4 e 5 per ristabilire la connessione del dispositivo.
6. Se non si desidera più che il dispositivo Bluetooth sia associato con l'altoparlante, è necessario eliminare la relativa associazione corrispondente sul dispositivo. Si prega di fare riferimento alla documentazione per l'utente di telefono cellulare, tablet, PC ecc. per i dettagli su come annullare le associazioni correnti.
7. Se non si utilizza l'altoparlante per un lungo periodo (più di un paio di giorni), si raccomanda di caricare la batteria e poi spegnere l'apparecchio. Impostare l'interruttore **Blocco alimentazione** in posizione di blocco (Su).

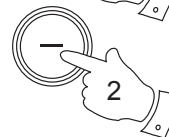
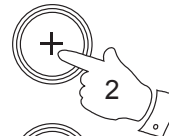
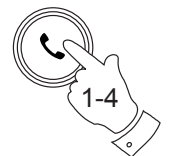


Utilizzo della funzione di chiamata in vivavoce del TravelPad

L'altoparlante può essere utilizzato come un accessorio vivavoce per il telefono. Quando la musica è in riproduzione attraverso l'altoparlante e si riceve una chiamata sul telefono, è possibile mettere in pausa automaticamente la musica per consentire di rispondere al telefono.

1. Se si riceve una chiamata durante la riproduzione di musica attraverso l'altoparlante premere e rilasciare il pulsante **Bluetooth / Chiamata** per rispondere alla telefonata.
2. Premere i pulsanti **Volume Su e Giù** per selezionare il volume desiderato sull'altoparlante. Si noti che un'impostazione dell'altoparlante a volume molto alto, in alcuni casi, può rendere maggiormente difficoltoso essere sentiti dal chiamante.
3. Premere e rilasciare il pulsante **Bluetooth / Chiamata** per terminare la chiamata.
4. È inoltre possibile ricomporre l'ultimo numero di telefono chiamato dal telefono premendo il pulsante **Bluetooth / Chiamata** due volte in rapida successione.

Nota: In alcuni casi potrebbe essere necessario verificare che la funzione vivavoce sia attivata sul telefono.



Associare e riprodurre il dispositivo tramite NFC

L'altoparlante è dotato di una funzionalità NFC (Near Field Communication) wireless che consente ad altri dispositivi abilitati NFC di associarsi e riprodurre musica con TravelPad.

1. Assicurarsi che Bluetooth e NFC siano abilitati sul dispositivo. Potrebbe essere necessario fare riferimento alla documentazione utente per il dispositivo, in quanto il metodo varia con ogni dispositivo. Alcune custodie o coperture per il dispositivo possono ridurre la sensibilità della funzione NFC. Potrebbe essere necessario rimuoverle prima di attivare NFC.
2. Toccare l'area **NFC** del dispositivo in riproduzione direttamente nell'area **NFC** contrassegnata sul retro dell'altoparlante Bluetooth. L'altoparlante viene automaticamente acceso e collegato al dispositivo abilitato NFC. Quando si associa per la prima volta l'altoparlante con il dispositivo abilitato NFC, il dispositivo potrebbe chiedere il permesso di connettersi all'altoparlante.
3. Una volta che l'altoparlante è associato al dispositivo abilitato NFC, 'Collegamento TravelPad' o un messaggio simile può essere visualizzato sul dispositivo abilitato NFC. L'altoparlante si accende. Un segnale acustico viene emesso e l'indicatore Bluetooth si accende.
4. Se si desidera collegare un altro dispositivo Bluetooth utilizzando la funzione NFC è necessario scollegare il dispositivo corrente.
5. Per scollegare il dispositivo dall'altoparlante è sufficiente toccare l'area **NFC** del dispositivo di riproduzione direttamente contro l'area **NFC** segnata sull'altoparlante.
6. L'altoparlante emette un segnale acustico e l'indicatore Bluetooth lampeggia per indicare che l'altoparlante è ora 'Rilevabile'. Ora è possibile associare l'altoparlante con un altro dispositivo Bluetooth.



Funzionalità Bluetooth

Le prestazioni della connessione Bluetooth potrebbero variare a seconda dei dispositivi Bluetooth collegati. Si prega di fare riferimento alle funzionalità Bluetooth del dispositivo prima di connetterlo all'altoparlante. Alcune funzioni potrebbero non essere supportate su alcuni dispositivi Bluetooth associati.

Corpi umani, mattoni e muri in cemento, mobili pesanti o librerie possono modificare la gamma operativa dei dispositivi Bluetooth ad una misura maggiore o minore. Partizioni dell'ufficio in vetro, muro a secco o pareti rivestite in legno possono avere un effetto meno pesante, ma evidente. Tubi metallici, cartongesso, fogli di alluminio, infissi in metallo e cablaggio domestico possono anch'essi avere influenza. Si consiglia di posizionare i dispositivi Bluetooth più vicini gli uni agli altri, se si osservano difficoltà di comunicazione.

Reti WiFi e telefoni cordless usano generalmente radiofrequenze simili al Bluetooth e possono interferire tra loro. Se si nota interferenza, provare a spostare l'altoparlante o uno degli altri dispositivi.

Le funzionalità Bluetooth dell'altoparlante consentono di ricevere audio da molti dispositivi compatibili Bluetooth come telefoni cellulari, personal computer e tablet. Normalmente, un solo dispositivo Bluetooth per volta può essere collegato all'altoparlante. Supporta i seguenti profili e funzionalità Bluetooth.

- L'altoparlante Bluetooth supporta A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), che è un collegamento audio stereo che trasmette musica stereo da PC, telefoni cellulari ecc.
- L'altoparlante supporta i sistemi di codifica audio SBC e aptX® per Bluetooth. Al fine di fornire la massima qualità audio possibile, il sistema di codifica utilizzato per la trasmissione sarà determinato durante l'associazione del dispositivo funzione della gamma di codec offerta dal dispositivo collegato.
- L'altoparlante supporta HFP (Hands-Free Profile) che gli consente di agire come un microfono e altoparlante per le chiamate telefoniche.

Riproduzione di musica attraverso la presa di ingresso ausiliario

Una presa di ingresso ausiliario da 3,5 mm è disponibile sul lato destro dell'altoparlante per consentire a un segnale audio di essere inviato all'altoparlante da qualsiasi dispositivo che dispone di una presa per cuffie o di un'uscita audio, come ad esempio iPod, MP3 o lettore CD.

1. Collegare una sorgente audio stereo o mono (per esempio, iPod, lettore MP3 o CD) alla presa di ingresso ausiliario (contrassegnata 'AUX IN').
2. Regolare il controllo del volume su iPod, MP3 o lettore CD per garantire un segnale adeguato e quindi regolare il volume dell'altoparlante per il massimo comfort di ascolto.

Nota: Quando un dispositivo audio è collegato all'altoparlante utilizzando la presa di ingresso Ausiliaria la funzione Bluetooth verrà disattivata per ridurre al minimo il consumo di energia.

Specifiche

Bluetooth standard Bluetooth 4.0, A2DP e HFP
Codec Bluetooth supportati SBC, aptX®

Dimensioni dell'altoparlante 2 x 28 mm
Uscita altoparlanti 2 x 1,5 W
Bassi 60 mm

Presa d'ingresso ausiliaria 3,5 mm

Batteria

Ricaricabile a ioni di litio da 3,7 V
Capacità 2200 mAh
Durata 12 ore a 100 mW per canale

Precauzioni

Non permettere che questo altoparlante venga esposto all'acqua, al vapore o alla sabbia. Non lasciare l'altoparlante in luoghi in cui il calore eccessivo può causare danni, come all'interno di un'auto parcheggiata in cui il calore del sole può accumularsi, anche se la temperatura esterna può sembrare non eccessivamente alta.

- La targhetta si trova sul retro dell'unità.



- L'altoparlante non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto contenente liquidi, ad esempio vasi, deve essere posto sull'altoparlante.
- Si consiglia di utilizzare il prodotto in modo tale che vi sia una distanza minima (consigliata 10 cm) dagli oggetti adiacenti, al fine di garantire una buona ventilazione.
- La ventilazione del prodotto non deve essere limitata coprendo lo stesso o le sue aperture di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Nessuna sorgente di fiamma, come candele accese, deve essere posta sul prodotto.
- Si consiglia di evitare di utilizzare o conservare il prodotto a temperature estreme. Evitare di lasciare l'apparecchio in auto, sul davanzale della finestra, esposto alla luce solare diretta, ecc.

Azzerare l'altoparlante

In caso di malfunzionamenti dovuti a scariche elettrostatiche, transienti di alimentazione o brevi interruzioni, la rimozione e la riconnessione della fonte di alimentazione possono essere richieste.

1. Far scorrere l'interruttore **Blocco alimentazione** su Off (Su) per alcuni secondi.
2. Far scorrere l'interruttore **Blocco alimentazione** su On (Giù).
3. Premere e tenere premuto il pulsante **Accensione / spegnimento** per alcuni secondi per riaccendere l'altoparlante.

Garanzia

Questo prodotto è garantito per dodici mesi, a partire dalla data di acquisto da parte del proprietario iniziale, contro guasti causati da difetti di produzione o componenti difettosi, secondo la procedura indicata qui di seguito. Qualora un componente o una parte si guasti durante questo periodo di garanzia verrà riparato o sostituito gratuitamente.

Sono esclusi dalla garanzia:

1. Danni derivanti da un uso non corretto.
2. Danno indiretto.
3. Prodotti con numeri di serie rimossi o cancellati.

Procedura:

Qualsiasi reclamo ai sensi della presente garanzia deve essere presentato tramite il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. È probabile che il vostro rivenditore Roberts sia in grado di risolvere qualsiasi difetto in modo rapido ed efficiente, ma, in caso di necessità, il concessionario restituirà il prodotto al servizio assistenza dell'azienda per la riparazione.

Queste dichiarazioni non influenzano i diritti legali del consumatore.



Sito web: <http://www.robertsradio.com>

© 2014 Roberts Radio Limited